Téléphone de bureau TOPIC 8080

MANUEL D'UTILISATION



Lire attentivement le présent manuel avant utilisation

"Audility Europe" déclare que ce produit est conforme aux exigences et termes prescrits par la directive européenne 1999/5/EC.
http://audility-europe.be CE

CARACTÉRISTIQUES

- Identification de l'appelant FSK / DTMF auto compatible
- Choix parmi 8 langues d'affichage
- Affichage LCD 3 lignes : 16 digits pour le numéro, 16 digits pour le nom
- Mémorise jusqu'à 199 appels entrants et 30 appels sortants
- Répertoire 20 entrées
- Fonction « Ne pas déranger »
- 3 mémoires directes
- Contraste écran LCD réglable (4 niveaux)
- Fonction raccrochage automatique (0-99 minutes)
- Volume haut-parleur à réglage numérique
- Fonction « Mise en attente »
- Fonctions Mute / Redial / Flash / Pause
- Fonctions Calendrier / Réveil
- Minuterie de temps d'appel
- Durée de clignotement (Flash time) (100/300/600ms)
- Réglage volume sonnerie (2 positions High/Low)
- Témoin LED + affichage Nouvel Appel
- Écran LCD rétroéclairé blanc

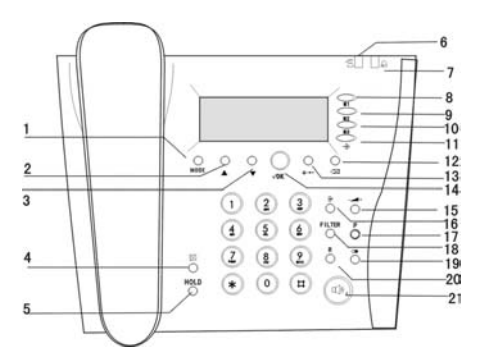
VÉRIFICATION DES PIÈCES LIVRÉES

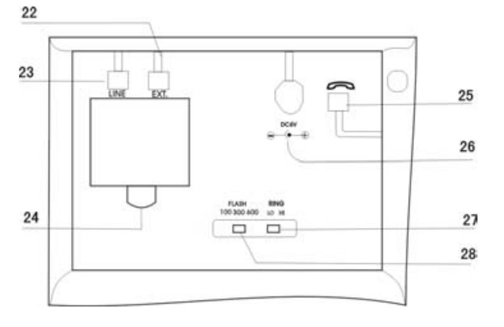
L’emballage devrait contenir : la base, le combiné, le câble téléphonique, le câble spiralé combiné et le manuel d’utilisation. Les batteries et l’adaptateur secteur ne sont pas fournis.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Avant utilisation, lisez attentivement les instructions; respectez scrupuleusement les précautions et indications accompagnant le produit.
- S’agissant d’un appareil électrique, il est interdit de l’utiliser mouillé (par de l’eau ou tout autre liquide). Avant de manipuler l’appareil, débranchez le câble téléphonique en retirant la prise modulaire.
- Pour éviter les risques d’électrocution, ne placez jamais l’appareil dans une salle de bains ou une salle d’eau.
- Avant de nettoyer l’appareil, débranchez-le; n’utilisez ni détergeants liquides ni aérosols.
- Pour signaler une fuite de gaz, n’utilisez jamais votre téléphone à proximité de l’endroit de la fuite.
- N’ouvrez jamais l’appareil.

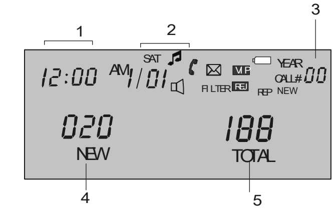
PRÉSENTATION DE L’APPAREIL





1	Mode
2	Touche défilement vers le haut
3	Touche défilement vers le bas
4	Mute (silence)
5	Mise en attente
6	Témoin LED En communication
7	Témoin LED Nouvel appel
8	M1 (mémoire directe)
9	M2 (mémoire directe)
10	M3 (mémoire directe)
11	Conserver
12	Supprimer
13	Rappeler
14	OK (bouton valider/sauvegarder)
15	Volume
16	Mémoire appels sortants
17	Pause
18	Filtre (ne pas déranger)
19	Recomposer
20	Clignotement (Flash)
21	Bouton haut-parleur
22	Entrée périphérique
23	Entrée câble téléphone
24	Compartiment batteries
25	Entrée combiné
26	Adaptateur 6V DC
27	Réglage sonnerie Hi/Lo
28	Réglage clignotement (100/300/600ms)

Écran LCD

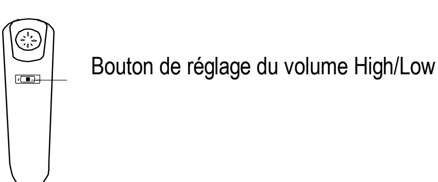


1	Heure
2	Jour de la semaine / date
3	Année / numéro de référence de l’appel
4	Nouveaux appels en mémoire
5	Total appels entrants en mémoire

Signification des symboles

	Signal de réponse
	Message vocal
YEAR	Année
CALL#	Référence de l’appel
	Batterie faible
NEW	Nouvel appel
REP	Répétition de la numérotation
FILTER	Filtre
	Témoin haut-parleur
	Témoin ‘mise en attente’

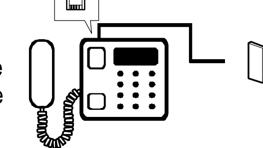
Combiné avec réglage du volume



INSTALLATION

1. Raccordez le combiné à la base au moyen du cordon spiralé.

2. Raccordez l'appareil à la ligne téléphonique au moyen du câble droit.



3. Ouvrez le couvercle du compartiment batteries et placez-y 3 batteries de type AA, en respectant la polarité.
Ou : raccordez l'adaptateur DC (DC 6V) au secteur.



4. Placez le bouton du volume dans la position souhaitée Hi (High) ou Lo (Low).

5. Réglez la durée de clignotement sur 100, 300 ou 600ms. Pour connaître la durée correcte, veuillez contacter votre opérateur local.

REMARQUES

- *Ne mélangez pas batteries neuves et usagées.*
- *Ne mélangez pas batteries alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.*
- *En cas de non-utilisation prolongée, retirez les batteries pour éviter d'endommager l'appareil.*
- *Assurez-vous que les batteries sont placées correctement. Le non-respect de la polarité peut endommager l'appareil.*

CONFIGURATION

Configuration des menus

Chaque menu doit être configuré en respectant les étapes suivantes :

1.En position 'raccrochée', appuyez sur la touche **MODE** pour accéder au menu.

2.Appuyez sur les touches ▲▼ pour faire défiler des sous-menu.

3.Appuyez sur **✓OK** lorsque vous accédez au sous-menu souhaité.

4.Appuyez sur les touches ▲▼ pour modifier le paramètre.

5.Appuyez sur la touche **MODE** pour sortir.

Liste des menus

ÉCRAN LCD	FONCTION	OPÉRATION
SET CONTRAST	Réglage contraste écran LCD (4 niveaux)	Appuyez sur "**MODE**", "**1**"
SET OFFTIME	Raccrochage automatique (00 ⇨ 99)	Appuyez sur "**MODE**", "**2**"
SET DATE&TIME	Réglage heure, date et année	Appuyez sur "**MODE**", "**3**"
AREA CODE	Insérer code zone (max.5 chiffres)	Appuyez sur "**MODE**", "**4**"
LONG PREFIX	Insérer code préfixe long (1 chiffre)	Appuyez sur "**MODE**", "**5**"
BROWSE DIALED	Visualisation appels sortants (30)	Appuyez sur "**MODE**", "**6**"
ENGLISH	Choix de la langue (8 possibles)	Appuyez sur "**MODE**", "**7**"

Contraste écran LCD

Via le sous-menu "SET CONTRAST", il est possible de régler le contraste de l'écran LCD (4 niveaux possibles). Si l'affichage est médiocre en position 4, il est temps de remplacer les batteries.

Raccrochage automatique

Via le sous-menu "SET OFFTIME:", il est possible de programmer la fonction 'raccrochage automatique'. Une fois activée, cette fonction interrompt automatiquement les appels dès que la limitée prédéfinie est atteinte. Celle-ci peut être fixée de 00 à 99 minutes. La valeur "00" désactive la fonction.

Date & heure

La configuration de la date et de l'heure s'effectue via le sous-menu "SET DATE&TIME". Utilisez la touche ▲ pour accéder à HH:MM (heur et minutes), DD/MM (jour / mois) et à l'année et utilisez la touche ▼ pour valider la valeur du chiffre qui clignote. Appuyez sur la touche ✓OK pour confirmer et quitter le menu.

REMARQUES

- *Le système FSK CID affiche la date (jour/mois), la semaine et l'heure (pas l'année) de l'appel entrant.*
- *Le système DTMF CID n'affiche pas l'affichage de la date et de l'heure de l'appel entrant.*

Code zonal

L'introduction dans le sous-menu "CODE ZONE" du code local (max. 5 chiffres) permettra à l'appareil de reconnaître un appel local entrant. Lors de l'utilisation de ce numéro à partir de la mémoire des appels entrants, l'appareil composera automatiquement le numéro sans le code zonal. Pour effacer un chiffre erroné, utilisez la touche ⌫. Sans précision du code zonal, cette fonction reste désactivée,

Préfixe long

Le sous-menu "CODE ZONE+" permet d'ajouter un chiffre au préfixe lorsque nécessaire. Utilisez les touches ▲▼ pour choisir "-" et confirmez avec la touche ✓OK, pour que la fonction reste désactivée.

Cette fonction n'est pas d'application dans les pays européens.

Mémoire des appels sortants

Le sous-menu "BROWSE DIALED" permet d'afficher le nombre

et la durée des appels sortants. Chaque appel peut être effacé individuellement en appuyant sur la touche ⌫, de même qu'il est possible d'effacer tous les appels de la mémoire en maintenant la touche ⌫ enfoncée pendant ± 3 secondes.

Choix de la langue
Le sous-menu "ENGLISH" (langue par défaut), permet de modifier la langue d'affichage en utilisant les touches ▲▼. Langues proposées : néerlandais, allemand, français, suédois, espagnol, italien et danois.

EXPLICATIONS DES FONCTIONS

Réception d'appel
Décrochez le combiné ou appuyez sur 🔊 pour entrer en communication.
Une fois la communication achevée, raccrochez le combiné ou ré-appuyez sur 🔊.

Procédure d'appel
Décrochez le combiné ou appuyez sur 🔊 pour obtenir la tonalité. Composez le numéro, la minuterie de temps d'appel s'enclenchera automatiquement au bout de 5 secondes.

Recomposition du dernier numéro
Décrochez le combiné ou appuyez sur 🔊 pour obtenir la tonalité. Appuyez sur la touche ○● pour reformer le dernier numéro composé.

Mise en attente
Durant la communication, appuyez sur la touche **HOLD** pour garder le correspondant en attente et déposez le combiné. Reprenez le combiné pour poursuivre la communication.

Pause
Lorsque l'appareil est relié à un PABX, il pourrait s'avérer nécessaire d'insérer une pause entre le code d'accès au réseau public (0 ou 9) et le numéro que vous désirez composer. Lorsque vous enfoncez la touche **P,** l'appareil attend quelques secondes et affiche un signe P.

Flash
La touche **R** s'utilise pour obtenir une nouvelle tonalité ou pour activer le service à la clientèle. Pour en savoir plus, veuillez contacter votre opérateur local.

Contrôle du volume du haut-parleur
Le volume du haut-parleur peut être réglé lorsque celui-ci est

branché. Ce volume passera du niveau élevé à faible chaque fois que vous appuierez sur la touche ◢+.

Contrôle du volume du combiné

Il est possible de modifier le volume du combiné en faisant glisser le petit bouton situé sur le combiné de la position 'faible' à 'élevé' (et vice versa).

Fonction silence (Mute)

Pour couper le micro et ainsi empêcher l'interlocuteur d'entendre, appuyez et maintenez la touche ⊗ enfoncée pendant la communication.

Filtre

Appuyez sur la touche pour activer la fonction "ne pas déranger". Le symbole FILTRE s'affiche. La sonnerie n'est pas audible en cas d'appel entrant, mais le numéro du correspondant s'affichera et sera automatiquement stocké dans la mémoire des appels entrants. Pour désactiver la fonction, soit décrochez le combiné soit appuyez sur la touche soit ré-appuyez sur la touche .

Minuterie de temps d'appel

La minuterie de temps d'appel s'enclenche ± 5 secondes après la réception l'un appel ou la composition d'un numéro. Durant la communication, le témoin Nouvel Appel clignote toutes les 50 secondes.

Même lorsque le correspondant ne décroche pas ou lorsque la ligne est occupée, le numéro appelé et la durée de l'appel seront enregistrés dans la mémoire des appels sortants.

Numérotation 'mains libres'

Composez un numéro sur le clavier et appuyez sur la touche ✓OK ou . L'appareil compose lui-même le numéro, activant simultanément le haut-parleur. Celui-ci se coupe automatiquement dès que vous décrochez le combiné.

Affichage des appels sortants

L'appareil mémorise automatiquement les 30 derniers numéros composés.

Pour recomposer un numéro à partir de cette liste :

1. Appuyez sur et choisissez le numéro désiré en utilisant les touches ▲▼.
2. Appuyez sur ✓OK ou sur pour lancer la composition du numéro.
3. Le haut-parleur est alors activé.

MÉMOIRES DIRECTES ET RÉPERTOIRE

Les 3 premiers numéros seront automatiquement stockés dans le répertoire et attribués aux touches de numérotation directe (M1, M2 et M3). Le répertoire peut contenir 20 numéros (max. 20 chiffres) avec leurs noms correspondants (max. 14 caractères).

Enregistrer un numéro dans le répertoire :

1. Appuyez sur ⇳ et choisissez l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le numéro en utilisant les touches ▲▼.
2. Appuyez sur ✓OK et insérez le numéro que vous voulez enregistrer (pour corriger une erreur, utilisez la touche ⌫).
3. Appuyez sur ✓OK et insérez le nom correspondant en utilisant le clavier (de 2 à 9 pour les caractères, le 0 pour l'espace, le 1 pour insérer des symboles ou des chiffres).
4. Appuyez sur ✓OK pour valider et quitter le menu.

Enregistrer le numéro d'un appel entrant ou sortant :

1. Appuyez sur les touches ▲▼ pour choisir le numéro que vous voulez enregistrer et appuyez sur ⇳ .
2. Entrez l'emplacement de la liste (chiffres 0 à 9) où vous souhaitez enregistrer le numéro.

Assortir un numéro mémorisé d'un nom :

1. Appuyez sur ⇳ et choisissez le numéro enregistré au moyen des touches ▲▼.
2. Appuyez deux fois sur ✓OK et utilisez le clavier pour introduire les caractères (pour corriger une erreur, utilisez la touche ⌫).
3. Appuyez sur ✓OK pour valider et quitter le menu.

Composer un numéro à partir du répertoire :

1. Appuyez sur ⇳ et utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le numéro désiré.
2. Appuyez sur 🕭→• ou ◯● pour lancer la composition du numéro.

Utiliser les mémoires directes :

Décrochez le combiné et appuyez sur M1, M2 ou M3. Ou encore :

1. Appuyez sur M1, M2 ou M3.
2. Appuyez sur 🕭→• ou ◯● pour lancer la composition du numéro. Le haut-parleur est alors activé.

Supprimer un numéro du répertoire :

1. Appuyez sur ⇳ et utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le numéro désiré.

2. Appuyez sur ✓OK puis, appuyez sur ⌫ autant de fois que nécessaire pour effacer tous les chiffres.
3. Appuyez sur ✓OK puis, appuyez sur ⌫ autant de fois que nécessaire pour effacer tous les caractères.
4. Appuyez sur ✓OK pour valider et quitter le menu.

IDENTIFICATION DE L'APPELANT (CALLER ID)

Prière de prendre conseil auprès de votre opérateur local pour paramétrer l'affichage de l'appareil et l'enregistrement d'un appel entrant (numéro ou nom). Votre appareil peut stocker jusqu'à 199 appels entrants accompagnés du numéro (ou nom), de la date et de l'heure d'appel. Dès que la mémoire est pleine, le message "MEMORY FULL" s'affiche. L'entrée la plus récente remplacera alors la plus ancienne (selon le principe 'first-in/first-out'). Les appels entrants non-répondus seront aussi stockés dans la mémoire. Le témoin de Nouvel Appel clignotera toutes les 2 secondes pour signaler la mise en mémoire d'un nouvel appel.
En cas de rappel d'un même numéro, c'est le dernier appel qui sera conservé en mémoire.

Affichage messages spéciaux

Certains appels entrants pourraient être accompagnés d'un message spécial :
"LINE ERROR" L'appel reçu présente une donnée erronée.
"WITHHELD" Le numéro d'appel est un numéro privé protégé.
"UNAVAILABLE" L'appel reçu ne contient aucune donnée d'identification de l'appelant.

Remarque

Ces messages entraînent l'impossibilité d'enregistrer le numéro (ou le nom) de l'appelant et ne pourra donc pas être recomposé.

Visualisation des appels entrants

Pour parcourir la liste des appels entrants, utilisez les touches ▲▼. Tous les appels entrants sont assortis d'un numéro d'ordre (affiché à côté du symbole CALL#. Lorsqu'il s'agit d'un nouvel appel, l'écran affiche le symbole NEW.
Le symbole **REP** apparaît lorsqu'un même numéro a appelé deux ou plusieurs fois sans obtenir de réponse.
Chaque appel peut être effacé individuellement en appuyant sur la touche ⌫, de même qu'il est possible d'effacer tous les appels de la mémoire en maintenant la touche ⌫ enfoncée pendant ± 3 secondes.
Pour rappeler le correspondant, utilisez les touches ▲▼ pour accéder au numéro désiré et appuyez ensuite sur 🔔→• ou ○●.

Messagerie vocale

La messagerie vocale est un service proposé par votre opérateur local. L'arrivée d'un nouveau message est signalée par l'affichage du symbole ✉. Ce symbole disparaît dès que le message a été écouté.

Témoin de décharge de la batterie

Le symbole ▭ apparaît lorsque le niveau de charge de la batterie est faible. Il est conseillé de les remplacer rapidement pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage de l'appareil.

Vous pouvez également retirer les batteries et brancher l'appareil sur secteur via l'adaptateur 6V DC (optionnel).

DYSFONCTIONNEMENTS

Le correspondant entend faiblement ou pas du tout

- Vérifiez les raccordements combiné et câble de téléphone
- Posez l'appareil sur une surface stable et dégagée lorsque vous utilisez le haut-parleur

Absence d'affichage LCD ou affichage faible

- Vérifiez le niveau de charge des batteries et si elles sont correctement placées
- Vérifiez le raccordement de l'adaptateur secteur et la polarité
- Augmentez le niveau de contraste de l'affichage LCD
- Évitez les reflets de lumière sur l'écran LCD

Certains chiffres manquent dans le message d'appel

- Vérifiez le câble de téléphone, le PABX et tous les appareils raccordés en parallèle à la même ligne

Absence d'affichage de l'identification de l'appelant

- Vérifiez l'état de charge des batteries et si elles sont correctement placées
- Vérifiez le raccordement de l'adaptateur secteur et la polarité
- Vérifiez si votre opérateur local fournit ce service.

- Lorsque l'appareil est raccordé à un PABX, vérifiez que le PABX supporte la fonction Identification de l'appelant
- Appuyez deux fois sur ∗ en mode stand-by et vérifiez à nouveau l'appareil.

Absence de fonctions
- Vérifiez l'état de charge des batteries et si elles sont correctement placées
- Vérifiez le raccordement de l'adaptateur secteur et la polarité
- Débranchez l'appareil, retirez les batteries, déconnectez tous les câbles et réinstallez l'appareil comme indiqué dans le manuel.

Absence de sonnerie ou de tonalité
- Vérifiez le raccordement à la ligne téléphonique
- Vérifiez le raccordement au combiné
- Vérifiez si la ligne téléphonique ou la ligne du PABX fonctionne
- Vérifiez si le **Filtre** est bien en position 'off'

Rupture de ligne après une sonnerie
- Vérifiez le jumper box
- Vérifiez la présence d'unités raccordées en parallèle sur la même ligne et si c'est le cas, déconnectez-les.

CONSEILS ET PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

- Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'autres appareils électroniques.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des détergeants liquides ou des aérosols.
- Toujours placer l'appareil sur une surface stable et propre.
- Remplacez régulièrement toutes les batteries.
- En cas de non-utilisation prolongée, veillez à toujours retirer les batteries de l'appareil.